

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION - GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE - FRANSE GEMEENSCHAP**

F. 95 - 2465

**COMMUNAUTE FRANÇAISE**

**27 MARS 1995. - Décret portant assentiment au Protocole  
au Traité sur l'Antarctique relatif à la protection de l'environnement à ses appendice  
et annexes I, II, III, IV et V, faits à Madrid, le 4 octobre 1991 (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Le Protocole au Traité sur l'Antarctique relatif à la protection de l'environnement, ses appendice et annexes I, II, III, IV et V, faits à Madrid, le 4 octobre 1991, sortiront, en ce qui concerne la Communauté française, leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 27 mars 1995.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,  
chargée de la Fonction publique, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,  
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,  
M. LEBRUN

Le Ministre du Budget, de la Culture et du Sport,  
E. TOMAS

Le Ministre de l'Education et de l'Audiovisuel,  
Ph. MAHOUX

(1) *Session 1994-1995.*

*Documents du Conseil.* - N. 210 : n° 1 : Projet de décret; n° 2 : Rapport.

*Compte rendu intégral.* - Discussion et adoption. Séance du 21 mars 1995.

**VERTALING**

**FRANSE GEMEENSCHAP**

N. 95 - 2465

**27 MAART 1995. - Decreet houdende toestemming in het Protocol  
betreffende milieubescherming bij het Verdrag inzake Antarctica, in zijn aanhangsel  
en bijlagen I, II, III, IV en V, opgemaakt te Madrid op 4 oktober 1991 (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het Protocol betreffende milieubescherming bij het Verdrag inzake Antarctica, zijn aanhangsel en bijlagen I, II, III, IV en V, opgemaakt te Madrid op 4 oktober 1991, zullen, wat de Franse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Brussel, 27 maart 1995.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
belast met de Ambtenarenzaken, het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,  
Hulpverlening aan de Jeugd en Internationale Betrekkingen,  
M. LEBRUN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,  
E. TOMAS

De Minister van Onderwijs en van de Audiovisuele Sector,  
Ph. MAHOUX

(1) *Zitting 1994-1995.*

*Stukken van de Raad.* - N. 210 : nr. 1 : Ontwerp van decreet; nr. 2 : Verslag.

*Integraal verslag.* - Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 maart 1995.